

Vulcani I. 38

sestri l'appellevano Fioria
perchè Fiorino fu ivi morto -
e in quello luogo - nasceano
fiori e gigli. Poi la maggiore
parte degli abitanti furono
consenzienti di chiamarla
Fioria, siccome fosse in fiori
edificata

cf. Follini 227 n. 3. Storia
Fiorentina di R. Malespini

superare in edificando. alii
appellabant eam cesaream alii
florinam eo quod in floribus
erat edificata vel quia Florinus
ibi interfectus fuerat. maiori
tamen parte consentiente ap-
pellaverunt eam florinam
et ex nimio usu florentiam eo
quod edificata fuit in floribus
vel quia ibi florinus interfectus
fuerat. Dominante tamen Cesare
parvo tempore ante quam xps na-
sceretur quod probatur per magni-
ficum militem octavianum Cesa-
rem successorem suum a quo
tempore xi. ut describeretur
universus orbis exivit edictum.
Item est et alia interpretatio
dicta florentia quasi florentia
id est in ense florens vel quia ab
excellenteribus artibus fuit edificata
ne refici posset tempore procedente
civitas ferulana dicitur insuper
quia a tota flagellata fu.